THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

NO. 27 — SATURDAY, APRIL 6, 1957 — TORONTO, ONT.

Vancouver Girl, 6, Hurled 19 Feet; Minor Injuries

... six-year-old ... injuries ... ed 40 ...

... daughter of ... of 2150 ... only a ... after ... Forty ...

... Vancouver ... later re- ...

Vanished From Boat Last Fall, Declared Drowned

... Endo, ... fiftieth, who ... 17, from ... has been pre- ... A. M. Man- ...

... wife, Hime ... left Van- ... gillnetter ... for salmon ...

... his boat was ... with the ... A further ... skiff from the ... and a half ...

... solicitor for ... judge it is ... fisherman fell ... while working on ...

One-Fifth of Town Turns Out For Chinese Wedding

KINCARDINE, Ont.—More than one-fifth of this Lake ... population of 2500 turned out for the wedding of ... Joe, 22, and his pretty bride Viola Chan, 21. Their romance which started in Hong Kong flowered into ... colorful ceremony after ... here a month ago ... bridegroom who ... China in 1950.

First Suspension Given To Nisei Taxi Driver

... against a ... improper prac- ... yesterday ... Commission ... of increased ... other infractions. ... of Westmore- ... license suspend- ... for failing to ... in operation ... women passen- ...

... before the ... similar charge ... month suspension ... suspension. ... Hall, com- ...

... Hy Wein- ... taxicab ... reprimand- ... proper office ... Such fail- ... week's sus- ... owner ... commission.

Big Chief Sends Totem

... Mayor Yas... ... a good- ... a totem ... Andrew A. ... as the Big ... Indian Chiefs ... for ... were made ... Consulate ...

● ON THE NEWSFRONT

First Japan Tourist Bureau in Toronto Opens

First Japan Tourist Information Bureau opened unofficially this week in Toronto, having a Royal York Hotel room for temporary office. Mr. Saburo Egami of Tokyo is appointed as head of the bureau; assisting him is Mr. Joe Ohori. Mr. Egami expects to open a suitable office in downtown Toronto within this month.

Japan Offers To Buy Atomic Powerhouse

VANCOUVER.—Japan has approached Britain with a firm offer to buy an atomic powerhouse. Following the Japanese tour of British atomic-electrical projects Japan made her offer.

Dr. H. Yukawa Very ILL; Resigns from AEC

TOKYO.—Japan's Nobel Prize winning physicist Dr. Hideki Yukawa was reported as being "sicker than is generally believed." He submitted his resignation as a member of Atomic Energy Commission, giving ill health as the reason for his action.

Japan Enters Two Films in Cannes Festival

TOKYO.—Japan will enter two films in the forthcoming Cannes International Movie Festival in May. Japan's entries are a feature "Kome", and a documentary movie, "Soseiji Gakkyu".

Request Removal of Schoolbook Referring to 'Japs'

SAN FRANCISCO.—National JACL will request the Curriculum Committee of the California Board of Education to delete the story of "Fuzz Young", now being used for supplementary reading in the sixth grade. The story makes references to the "Japs". A Japanese American boy in Delano refused to attend school because he had to read the word "Japs".

JACL Opens Campaign Against Current Anti-Nisei TV War Films

SAN FRANCISCO.—With the current reappearance on TV of films made during the hate and hysteria of wartime, depicting Americans of Japanese ancestry as spies and saboteurs, the Japanese American Citizens League has just sent out letters alerting 480 TV stations in the country as well as Alaska and Hawaii of such films, it was announced by National JACL President Dr. Roy Nishikawa.

JACL is requesting that such films not be shown in the interest of fair play and in view of the proven record of loyalty of Japanese Americans.

The National JACL letter states that these films are based upon lies, and calls attention to the fact that the records of every government intelligence agency show that not a single case of espionage or sabotage was committed by a resident person of Japanese ancestry before, during, or following Pearl Harbor.

JACL National Director Masao Satow indicated that all JACL chapters were being asked to follow up this national letter to TV stations in their local areas. "It is more important to prevent the showing of these films rather than to protest them after they are shown," the National Director declared.

UFAWU TURNS DOWN VISIT TO RUSSIA

VANCOUVER. — The United Fishermen and Allied Workers Union's earlier plans to send delegates to Russia next month was turned down at a convention on March 29.

The union voted 65 percent in favor of the visit, but it had been previously agreed that no delegation would be sent unless there was a two-thirds majority.

The Soviet All-Union Central Council of Trade Unions had invited the union to visit the Pacific area between April 20 and May 25.

YOUTH IN JAPAN DIG BOOKS, NOT ELVIS

Youth in Japan does not go to see things like Elvis Presley.

Instead, it is much more likely to be found lining up outside the local library—such is their thirst for education.

Madame Therese Casgrain, who heads the CCF in Quebec and is the party's national vice-president, said recently she saw just such a sight while she was in Osaka.

Speaking of her recent trip to Asia to attend the Asian Socialist Conference in Bombay, Madame Casgrain told the Ontario CCF Women's Committee that she had returned humbled and impressed.

"For," she said, "we have an unwarranted superiority complex towards other parts of the world."

40 PUPILS GRADUATE FROM CANADA'S FIRST FISHING SCHOOL

VANCOUVER.—The 40 graduates of Canada's only school for fishermen were congratulated by Fisheries Minister James Sinclair and Immigration Minister Jack Pickersgill at a dinner March 29 at UBC.

The "school" is a practical two-week course of the UBC extension department, sponsored through a government grant and aided by the various fishing industrial organizations in B.C.

The first of its kind in Canada the course is now being considered for presentation by east coast universities. It was begun here three years ago and has since graduated about 120 fishermen.

"Students" come from all parts of B.C.'s coast and are chosen by their community groups and organizations. The course includes care and building of fishing vessels, practical economics, rescue at sea, oceanography and international law.

UNDER NEW RULING:

First Application For Fiancee Received

With the government's decision late last month to allow fiancees of Japanese Canadian citizens from Japan under a $1,000 bond, the Toronto-Ontario JCCA Immigration Committee reported that it has already received an application from a Nisei in Alberta.

At its committee meeting held April 3, it was reported that the Immigration branch of the Department of Citizenship and Immigration had been requested to forward application forms and necessary information regarding the procedure for calling fiance(e)s from Japan.

It was decided that the National JCCA be asked to officially endorse the brief which was presented to Minister of Citizenship and Immigration J. W. Pickersgill on March 9, and that copies of same be sent to provincial chapters for endorsement. The brief requested that Oriental citizens be put on an equal plane with other Canadian citizens with regard to calling relatives to Canada.

National will also be asked to send contents of the brief with covering letters to all party headquarters and candidates in the forthcoming federal election, and to pool opinions from the various chapters on the question of new immigration.

The Toronto-Ontario Immigration Committee plans to edit in the near future a brief introductory history of the Issei in Canada which may be presented to the various ethnic and other interested groups.

Present at the committee meeting were Stan Hiraki, Mits Sumiya, Reg Mori, Ruiko Nakashima, Jane Iwamoto, T. Umezuki, T. Kameoka, Y. Kanda and T. Ide.

In the latter part of the meeting, a delegate from the Chinese Canadian Association attended. Discussion was held on mutual problems and it was agreed that the two groups should work jointly in laying the groundwork.

Big Welcome in Japan For Hamilton Navy Man

YOKOHAMA.—Naval officer Ken Kadonaga, fourth son of Mr. and Mrs. Shigeiji Kadonaga of Hamilton, was welcomed here by his uncle with a special launch to take him ashore to Yokohama.

He is one of the officers aboard the Canadian cruiser HMCS Ontario which entered Yokohama harbor with two frigates last weekend after returning from the first visit of Canadian warships to Okinawa.

At the pier, the crew of the Ontario was welcomed by the American army band and the beautiful Miss Yokohama.

Kadonaga obtained special permission from the captain to visit his grandparents in Tottori.

He graduated from Queen's University in engineering last May after which he joined the staff of officers of the Ontario. He has visited Hawaii, Singapore, Okinawa, and Japan.

In Hawaii, Ken was the centre of attraction with the Nisei girls who watched him drill the whole crew. The three boats will return directly from Yokohama to Esquimalt, B.C.

the M-space

by marge

Further adventures from the diary of Bluebug and I . . .

It's already late Wednesday, March 27, and I'm heading south on no. 23 from Quebec City. Little Bluebug's figuring tells me that I have travelled about 600 miles of my 2,053-mile (destined-to-be) trip. Incidentally, gas is quite expensive in this province, but luckily, Bluebug isn't a glutton.

Oh, I must get one of those pieces of French-Canadian wood-carving for pater, but there don't seem to be any tourist shops around. At last, after asking around (in French), I find one which looks sort of closed down, but I knock on the door anyways. The lady is surprised to see me (in English), explaining that everything's dusty and all that, but I'm welcome to come in and look around. Everyone around this area speaks French all winter, she says, but they use a little English in the summer for benefit of tourists. The school-kids get one hour of English per day, but never use it at home. And I was privileged to be her first customer of the year. Got woodwork; travelled.

Not many settled places in this area. . . . In St. Georges-Beauce, I drop into a local restaurant. Everyone's speaking French except the jukebox—but then, that's always commercial. The people in the corner interrupt their chatter with, "Oh, Cadillac-car!" as one passes through. Boy, this must be the backwoods.

Along the roads in Quebec are many religious statues. . . .

Finding my way along in the dark, I see an eerie glow up the road. Coming closer, it looks like a man hanging on the gallows . . . no, it can't be . . . it's all white and illuminated . . . it looks like a man . . . it's got hair on its head . . . Oh! it's a statue of Christ on the cross! Gee, it looks so life-like! I mop my brow.

There are others, however, beautiful in their gold-leaf, gazing benignly down at passersby. And many roadside chapels, too.

The roads south are so reminiscent of B.C. The evergreens intermingle with white birch, and occasionally I see a freshly-cut woodpile. And the roads, which are in pretty good condition, wind picturesquely through the woods. Snow is still lying along the roadside.

From the map, we see that Armstrong may be a fairly big community, and the occasional sign heralds its approach. At last, a sign which proudly says, "You Are Here! Armstrong, population 65". I didn't stop.

There's hardly a car on the road; the weather's nice, although the nights are still chilly. Perfect time to drive, and past Armstrong, there's not a sign of civilization until the Canadian customs office.

(Continued on Page Eight)

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Distinctive
Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-1654 - BA. 1-1371
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

COATS
SUITS
DRESSES
10 Richmond St. East
TORONTO
Open Friday Till 9 a.m.

MOVING TO B.C.?
For Homes, Business or Acreage, Consult
JIM KAKUTANI
REAL ESTATE INSURANCE
A. W. Roberts Ltd.
Established over 35 Years
MArine 6421, Day or Night
530 Burrard St., VANCOUVER, B.C.

Vancouver-ites!
IN NEGOTIATING
REAL ESTATE, INSURANCE
PROPERTY MANAGEMENT,
MORTGAGES,
Consult
Azu G. Oikawa
Boultbee Sweet & Co. Ltd.
1000 W. King Edward, VANCOUVER
CE. 4184 ● MA. 7452

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に応ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

VOGUE FLOWER SHOP
CORSAGES, WEDDINGS, FUNERAL DESIGNS
CE. 6322, CE. 3021, or residence: CE. 3784
2677 West Broadway — VANCOUVER, B.C.

SPORTS

Hatashita squad sweeps Montreal blackbelt meet

MONTREAL — [illegible] Montreal [illegible] judo aggregation [illegible] Seido-kwan [illegible] Mount St. Louis [illegible] Toronto [illegible] Black Belt Match [illegible]

Individual honors [illegible] Hamilton [illegible] a knockout [illegible]

[illegible] B. Love, T. [illegible] B. McKee, T. Matsui and T. McKeown [illegible] The [illegible] was run in the same manner as a tennis draw, with [illegible] according [illegible]

The prize display of the evening was given by the Black Belters. These are the men who have attained a master's degree in the art. Even for the uninitiated, interest was high as these judoists fought their battles like experts at the chess table.

With over 40 basic throws, there is little margin for error among these specialists and the first one to suffer a lapse in the [illegible] is the one to take defeat.

Winning the honors for Hatashita were H. Jensen, captain; M. Tanino, Vic Fagin, John Oliver and Tom Hori.

A demonstration of the model throws of judo were given by Fred Okimura and Harold Tokai of the Seido-kwan Academy and the exhibition gave the gallery a better insight into the sport. The throws were separated into five groups—hand, leg, shoulder, hip, and sacrifice.

Interchurch Tourney Starts This Monday

The Interchurch Badminton Tournament commences Monday at the Carlton Club with the ladies' doubles. The mens' doubles starts on Tuesday and the mixed doubles on Wednesday. The final games end on Saturday.

There are many Niseiettes entered in this tournament; among them are Kay Ogaki, Chiyo Takeda, Sue Iwasaki, and Toshi Takasaki. The men playing will be John Miura, Tad Miura, Roy Shin, Tosh Uyeda, Tom Iwasaki, John Takeda, Hideo Takasaki, and Pete Ito. The mixed doubbles consist of: Kay Ogaki-Tad Miura, Chiyo Takeda-Roy Shin, and Toshi Takasaki-Tosh Uyeda.

On April 18 the T.N.B.C. Easter Dance at Polish Alliance Hall will have the Blendtones as the added attraction. This local singing group were competing in the United Appeal Talent finals. They have won on CBC's "Pick the Stars".

The New Judoka

By DON

Had you ever looked at a newspaper casually, have one word jump off the page at you, and find yourself reading the whole article?

That seems to happen to me every time I see the word "judo". An article in one Toronto newspaper says "Toronto Judo Team Wins at Montreal" and I find myself engrossed in the scores of local hoopsters and horses down to the last line which repeats the lead line except that it adds the name of the club.

Or I see a picture of a 12-year-old boy throwing an instructor (he does it every Wednesday, it says), and I look through the whole paper trying to find the article that goes with it. At least it's one way of keeping up with current events.

After last Saturday's New Canadian, I have very little left to say, except how much I enjoyed it. At least I am borne out in my opinion that judo is a more gentlemanly sport than boxing or wrestling, but it is also a character building sport. No other sport has so many experts putting in so much of their time teaching beginners, and the aim of most beginners seems to be to reach the point where they too can teach.

KEG NEWS

NISEI MAJORS [illegible]

[illegible] Next week is the last league game (April 5) before playoffs April 12 (8 p.m.

SUNDAY [illegible]

[illegible]

THL Flyers Win 3-2 to Advance Into Semifinals

Last Sunday at the Ravina Gardens, the Nisei Flyers won a close 3-2 game from the Remodel Construction. Advancing into the THL intermediate playdowns, they will meet Bedford Park, champions of TREC. The first game of the semifinals commences this Saturday at 9.15 p.m. at Leaside Gardens.

During the last game, Ken Wiggins, backbone of the team, was always on his toes and alert, and proved himself the ace goalie that he is. The other members of this team fought as well and as hard. Tak Tanaka came up with the first goal, assisted by Bill Spencer. Remodel Construction managed to tie the game with a goal. The Flyers became shorthanded, but that didn't keep Spencer from beating the defenseman and goalie to a loose puck to score. The Remodels tallied again to score in the first half.

In the second half George Wakayama hit the net on a passing play from Tak Tanaka and Spencer. Peter Sasaki soon scored a tally which was disallowed [illegible] seems that [illegible] referee was [illegible] far back [illegible] the goalie take [illegible] minute misconduct was given Sasaki for arguing on that [illegible]

This is the first time the Nisei Flyers got into the semifinals. Coach Bert Nasu is doing a splendid job in handling this great team.

CLASSIFIED

Male Help Wanted

SHIPPER [illegible]

Female Help Wanted

GIRLS [illegible]

Domestic Help Wanted

COOK [illegible]

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.
Residence: 14 Perivale Crescent, Scarboro

Lowe Bros. Jewellers
76 ELIZABETH ST.,
EM. 4-2883 TORONTO
Featuring:—
- CHINESE and JAPANESE GIFTS
- ROGERS 1847, COMMUNITY SILVERWARE and INTERNATION STIRLING
- ELGIN ROLEX, HAMILTON WATCHES and FINE DIAMONDS
- GUARANTEED WATCH REPAIRS

NABEYAKI • SUKIYAKI
Various Kinds of Donburi
Ginza Cafe
EM. 8-9368 — 577 BAY (at Dundas), TORONTO

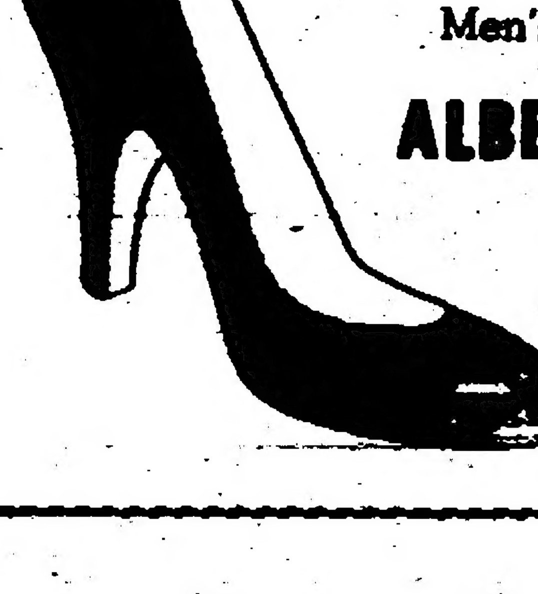
BUY THE BEST
Be Sure to Order
SAKURA RICE
100 LBS. FOR $16.25
At
Union Store
705 DANFORTH AVENUE
TORONTO
Phone HO. 3-8537

DUNDAS FISH & GROCERY
GEN TATEYAMA and TOSH RYOJI
(NEW ADDRESS NEXT DOOR)
173 Dundas Street West, Toronto
EM. 4-7692

DAVE'S
TV and Appliances
Sales and Service
Repairs on TV, radios, car radios, record players, and small appliances
DAVID AZUMA
734 St. Clair West
(1 block west of Christie)
LE. 3-0386 ● TORONTO

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

W. S. TATEISHI
OPTOMETRIST
DONSEE HEALTH CENTRE
74 College St. — Toronto
WA. [illegible] EM. [illegible] (Res.)



Small Size Shoes
IN NEW SPRING STYLES
Ladies' Shoes, 1 & Up
Men's Scott McHales, 4-14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
LE. 1-1931 ● Toronto
C.O.D. ORDERS
FROM COAST TO COAST

和蘭(おらんだ)はやし

(四八)

山手樹一郎

なんという淺ましいことか[illegible]をいう男なのだろうと、お光はそばで聞いていて胸が立ってきた。先生も親切なとは、少しもありがたいと思っていないような口ぶりなのである。

「八兵衛、おれの稼代を少し高いから、そいつは[illegible]いろよ」

先生はそれでもしずかな顔一つしないで、改めて人を診察し藥をのませてくれた。その時はまだ胸がしくしくと痛みつづけていたが蘭平の上へ寝るということは、なんで楽なことなんだろうと、お光はしみじみとありがたかった。

間もなく三輪というさっきの友達が先生をたずねて來て、次の間で盃のやりとりをしながら、しばらく話し込んで行った。その話の中に、気になることが一つあった。

「蘭平うじ、君はいま江戸へかえっても大丈夫か、公儀へ知れると、うるさいことになりはせんかね」

その友達が心配そうに聞いた。

「うん、知れればちょいとうるさいかもしれないな。まあいいやね。長崎の友達が六[illegible]なろう屋へぶちこま[illegible]

「そいつは君の考えそうなことだが、なにもわざわざそんな所へ行きたがることもないじゃないか。しばらく箱根で湯治でもして、ほとぼりをさましてから江戸へ行くことにしたらどうなんだ」

「ありがとう、考えてみる」

どうやら先生は、なにか悪いことをしているようである。こんな神様のような先生が、いったい何をしたのだろう。

ぽかんと少し口をあけて寝ている蘭平の顔をながめながら、お光はそれを思い出して、急にまた心配になってきた。

——先生がろうへ入れられるなんて、あたしはいやだ。

江戸へ行きまさわしなければいいというのだから、いっそあたしをつれて、ここからどこかへ逃げてくれないかしら。お光はふっとそんな夢のようなことを考える。どうせあたしだって、この女げんに連れられて江戸へ行けば、お女郎にされてしまうんだもの。先生といっしょなら、あたしはどんな辛いことでも、きっとがまんする。もう先生と別れるのはいやだ。

お光はカッと胸が熱くなってきて、すぐ目の前に夜着から投げ出している蘭平の右手へ、自分の右手をそっと重ねてみた。うれしくて、胸が早がねのようにどきどきする。

やきもちやきの八兵衛は先生の向こうに寝て、これもやっと痛みが止んだらしく、いびきをかいているから安心だ。先生が目をさますと恥かしいけれど、まだぐっすり眠っている。

あたしの先生。

お光は心の中でつぶやきながら、そっと蘭平の手をにぎってみる。

[illegible]

結婚御挨拶

大津望
横浦スミ子

右兩名儀豫て林林太郎氏御夫妻の媒妁に依り婚約中の處三月二十三日ステヴストン合同教會に於てドクターウナルス牧師に依り結婚式を擧げ引續き晩市ホーホー亭にて些か披露致しました際は御臨席を賜り若き二人の前途を祝福して數々の御芳志を賜り誠に有難く厚く御禮申上げます。尚將來一層の御交誼と御支援を賜り度く略儀乍ら紙上を借りて御禮旁々御願い申上げます

[illegible]

結婚御挨拶

大橋實
田井中昌枝

右兩名儀豫てより山岡岩松氏御夫妻の媒妁にて婚約中の處三月二十九日ヴァノーン日本人農會ホールに於て生田開教使司式の下に結婚式を擧行、引續きロータスガーデンにて些か披露の宴を催しました節は御多忙中御來臨の榮を賜り且又過分の御祝儀祝品並に祝辭祝電等を頂きまして誠に有難うございました。尚今後とも兩人に對し一層の御交誼と御指導を賜り度く略儀乍ら紙上を借りて御禮かたがた御願い申上げます。

ヴァーノン 大橋 重次郎
田中井 [illegible]

故 夏原龜之助 儀

母國訪問中の處去る三月二十四日午後四時大阪に於て心臓マヒの爲め遂に死去致しました事を生前御交誼を賜りました方々に謹告いたします。

在日本 妻 夏原澤江
長男 薫
女婿 小柳三郎
妻 良子
女婿 フリー・ジャング 八鶴
三女 七鶴子
親族 一同

522 East Hastings St. Vancouver 4, B.C.

故 俊郎 儀

かねて入院加療中の處藥石効なく遂に三月二十六日死去致しました事を生前辱知諸彦に謹告申し上げます。追って通夜は二十七日ワシントン葬儀社にて營み葬儀は二十八日夜八時より聖アンドレ教會で今井司祭により執行の際は御多忙中多數御參列下され且又誠に深き御同情を辱うし有難く厚く御禮申上げます。尚遺骸は二十九日午前九時半レストヘーヴン墓地にて埋葬致しました。一々參上御挨拶申上ぐべきはずですが略儀乍ら紙上にて故人生前中の御交誼と共に厚く御禮申上げます。

トロント
喪主 鍬原しげ
長男 節夫
次男 明治
三男 和歌男
三女 春美
女婿 加賀山忍
妻 敏子
友人 長末伊三郎
林與惣太郎
藤田猪藏
門永友次郎
日系人聖公會
[illegible]會

故 岩雄(岡山縣)儀

去る一月二日聖マイコル病院に入院同月三十日退院以來自宅に於て靜養中の處病勢頓に加わり三月二十日午後五時三十分遂に永眠致しました事を知友の皆樣にお知らせ致します。追而二十二日午後七時半レーモンド佛教會堂に於て猫田河村兩開教使並に西村補教士により通夜を營み二十三日午後一時告別式を執行マウンテンビュー墓地に埋葬の節は御多忙中遠路態々御會葬下され過分の御香資並に供花弔辭を載き御懇情誠に有難く一々參上御挨拶申述ぶべき筈で御座いますが略儀ながら紙上以て故人生前の御交誼と病氣中の御見舞を併て厚くお禮申上ます。

妻 增田小浦 合掌
2509—14th Ave., South Lethbridge, Alta.

長男 史郎
妻 ツルエ
孫 一同
次男 美年男
三男 昭雄
四男 英雄
女婿大坂フランク
妻 一枝
孫 一同
在日本養父 增田祥正
義妹 神崎光子
親族 森新吉
スナ
大坂ウタノ
友人一同
同 レーモンド佛教會
同 婦人會

故 ナミ(九、四歲)儀

風邪氣味にて自宅に於て靜養中突然心臓マヒの爲め三月二十五日午前九時半遂に昇天致しました事を生前辱知諸彦に謹告致します。追て二十七日午後七時半クイン街合同教會に於て淸水牧師司式下に告別式執行翌二十八日ハイランドメモリアル・ガーデンに埋葬致しました際は御多忙中にも拘らず遠近の皆樣態々御會葬下され其上過分の香典供花弔辭弔電等を賜り御懇情誠に有難く御禮申上ます。一々參上御挨拶申上ぐべき筈の處略儀ながら紙上を借りて故人生前の御交誼と共にここに厚く御禮申上ます。

喪主 渡邊讓治
次男 同 直道
妻 同 昭子
孫 同 光惠
三男 同 悟
長女 同 直子
親戚 後藤康治
外 親戚一同
友人 一同
孫 一同

人事消息

■結婚

▲レイモンドの高口吉文氏と田口和子さんは三月二十日レイモンド佛教會に於て猫田開教使司式の下に結婚式を擧行レ市のマーキス・ホテルで披露、米國方面へ新婚旅行した。

▲ステブストンの大津藤二氏夫妻息望氏と濱浦キシ夫人息女スミ子さんは林林太郎氏夫妻の世話で三月二十三日ステブストン合同教會においてドクター・ウナルス牧師司式の下に結婚式を擧げ晩市ホーホー亭にて披露した。

▲ヴァーノンの大橋重次郎氏夫妻息實氏とケローナの田井中ます夫人息女昌枝さんは山岡岩松氏夫妻の世話で三月二十九日ヴァーノン日本人農會ホールにて生田開教使司式の下に結婚式を擧げロータス・ガーデンにて披露した。

■出生

△ハミルトンの内田デュイー氏夫人(舊姓鈴木マサコ)は三月二十六日セント・ジョセフ病院にて兒を出産ウエイン・春男と命名。

■死亡

▲トロントの鍬原俊郎氏は三月二十六日病院で死去、二十七日ワシントン葬儀社で通夜を營み二十八日夜聖アンドレ教會で今井司祭司式の下に葬儀を執行した。

▲トロントの藤井福松氏は(七二、元ヘーリー在住)四日午前七時半自宅で死去告別式は六日午後二時よりクイン街合同教會で清水牧師司式執行。

▲レイモンドの増田岩雄氏は三月二十日セント・マイコル病院にて死去、二十三日同地佛教會にて猫田河村兩開教使と西村補教士司式の下に告別式を執行。

日系人合同教會

クイン街西七六五

四月七日 午前十一時 日語禮拜 「洗足の基督」 清水牧師

◎日曜學校 午後二時半

トロント日系聖公會

電話エルイー一五五〇六

セント・アン教會

四月七日 午前十一時 早禱式 「受難の道」

第九回大齋講演會 今井牧師

トロント佛教會

四月七日(日)午後二時 花まつり

講演 吉上開教使

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント ヤング街 二二九番 ルーム四〇三
電話 イーエム三一五〇二
自宅 オーエクス 一一三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines.
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案內所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案內社
岩田鉄一
106 East Hastings St., Vancouver, B.C. Phone MArine 4067

公認 岩田旅行案內社支店
龜岡德衛
118 McCaul St., Toronto, Ont. Phone EMpire 3-9934

日系人の顧客へ!

ますます日系人の顧客が増加いたしますことは感謝のほかありません。今後ともサービスと正直をモットーとして皆樣の御利益のために努力申し上げます。絶對安心できるリアールエステート組合員のケン・ワイルズ商會代理人を何卒御利用下さい。

日系主任 柳澤元仁

AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS
M. YANAGISAWA
PHONE OFFICE WA 1-1151 RES. LE 4-1427

婚約婦人呼寄せ
アルバタから手續援助方申込

トロント・オンタリオ市協移民問題委員會は十三日夜會合(中政、住矢、森、中島、岩本、梅月、鶴岡、神田、井手諸氏が出席)

▲婚約婦人を日本から呼寄せる規定が日系市民にも適用されることになつたにつき、その手續方法や一千弗のボンド積立て方法等についてオタワ政府移民省に問合せ狀を發してある。

▲すでにアルバータ州在住の一日系市民から婚約婦人呼寄せ手續き援助方の申込みが來ていることが報告され、今後の方策を協議して次の如く決定した。

▲全加市協に對し(一)過般ピッカースギル移民大臣と會見した時に提出した陳情書(家族呼寄規定に關し東洋系移民に對し他のカナダ市民に對すると同樣なる取扱いを與えることを要請したもの)の內容を正式に承認し、同時に各州市協にもそれを回付して支持賛[illegible]を求めて手續きをとること(二)右の陳情書に[illegible]文を附[illegible]を附屬して[illegible]ることをオタワ議會の總選擧候補者並びに各政黨本部に送付して理解を求めることを要請し(三)日本からの新移民の問題に關する全加市協並びに各州市協の意向をまとめることも要請す

▲カナダにおける日系人移民の歷史的資料を蒐集して今後の運動の資料とする。

(會合にはトロントの中國系人協會代表も出席。今後の協同運動について協議、中國系側では總選擧前にオタワに代表者派遣を考慮していたが、日系側では時期尚早として更に地ならし工作を續けたがよいという意向で、トロント市内各種の團体に說明と陳情運動を共同で續けることになつた)

オ州北部の映畫を上映
十三日夜のトロント市協總會で

トロント市協では四月十三日(土)午後八時から佛敎會堂階下で總會を開催、最初に「北部オンタリオへの休暇旅行」と題する天然色映畫を上映するが、それはオタワ河畔方面、ニピシング・レーキ、フレンチ・リヴアー、ジョージャン・ベイ、アルゴマ地方、マニトーリン島等の旅行地案内である。映畫が終つたら議事に移り本年度の役員選擧等を行うが、役員になつて市協の仕事に協力する志のある人は住矢(電話エルイー一—一八七七〇)、平城(アールオー二—四五〇〇)、森(オーエックス九—八五六五)諸氏まで知らしてもらいたい。議事が濟んだらレフレッシメントもあり、勿論入場無料で多數の參會が希望されている。

門永少尉が鳥取縣へ
艦長の特別な計らいで
祖父母をわざわざ訪問

二世の海軍將校としてカナダの巡洋艦オンタリオ號(九千トン)に乘組んでいる門永ケン少尉(二二)は同艦が先月末横濱に入港した際、艦長の特別な許可を得てランチで出迎えにきた門永少尉の叔父さん(ハミルトンの門永繁次氏夫人の兄)に連れられて上陸初對面ののち、兩親の故鄉鳥取縣におじいさん、おばあさんを訪れた。門永少尉は昨年五月、キングストンのクインズ大學工科を卒業したが、かねてから海軍に興味を持ち、夏休み中は海軍々人生活を毎年の例としていたが、卒業と共に海軍將校となることを決意、オンタリオ號はじめフリゲート艦のジョンキエー號とスタツトラー號いハワイ、シンガポール、沖縄および日本を訪れる練習航海に加わつたのであるが、特にハワイではこの日系海軍將校が多くの水兵を指揮する立派な態度にハワイ二世ガールから人氣の的となつたということである。カナダ軍艦は横濱からエスクワイマルトに歸港するはず。

ハミルトンの門永繁次氏夫人は「ケンはどこへいつても全員が豫想しない大歡迎をうけたといつてよこし、横濱訪問の際は特別休暇を得て父や母の故郷を訪れる積りだと沖縄から便りが來ました」と語つた。

來週はユクレン國際館で催す

大トロント國際館(ジャーヴィス街四一五)では來週の[illegible]週を行う。日曜日にはチャー[illegible]や音樂プログラム、水曜にはイースター卵の色付け實演、木曜はユクレニアン・[illegible]約(ダブリュー・エー・[illegible]一一二一)で一般日系の來場歓迎。日系人週は二十八日から行うはず。

觀光ト市事務所
やつと出來た
初代所長に江上左武郎氏

今年一月ごろにトロントに開設されるはずであつた日本觀光宣傳事務所はやつと今月になつて實現、目下ロイヤル・ヨーク・ホテルの一室を假事務所として執務中である。正式な名稱は國際觀光協會トロント事務所で初代所長は江上左武郎氏。アシスタントに日本大使館に働いていた大堀ジョー氏。今月中に適當なオフィスを求めて本開きするはずだが觀光宣傳パンフレットや印刷物、觀光フイルムなどを取り揃えて配布又は貸與し間接的に觀光業者をヘルプすることになつている。

晩市公演は中止

晩市で公演するはずだつた美人浪曲團はカナダ入國不可能となり中止した。トロントの公演には再び入國が支障しないようシカゴ駐在の日本總領事館らの協力を求めて一行無事來市を願つている。

●誤り ト市中村與生氏の新電話はダブリュ・エー二—五四六八。

■移轉 ▲モントリオールの宮本傳太郎氏は次へ轉居。
5997 St. Hubert St., Montreal 23, P.Q.

おわび

去る三月中旬晩香坡並にステブストンで催す筈の女米若浪曲は、一行のカナダ入國手續不備のため、遂に國境を越えることが出來ず公演中止のやむなきに至りました。晩香坡日本共立語學校並にステブストン佛敎會をはじめ御地の皆樣に思いがけない御迷惑をおかけいたし、まことに申譯けがございません。ここに深く御詫び申上げます。

シャトル 高橋興行部

シャトル高橋興行部よりの廣告のように本校主催で公演の筈の女米若浪曲團が入國不可能のため、その公演を中止するのやむなきに至りました。皆樣の御期待に副うことが出來なかつたことを非常に遺憾に存じますここに紙上を借りておわび致しておきます。

晩香坡 日本共立語學校

求 [illegible]九五六五(矢田和)

御禮

今回小生訪日に際しましては寒い中もいとわず御多忙中にも拘らず遠路わざわざ御見送り下され且つその上多額の御餞別を頂戴致しまして御芳志誠に有難く厚く御禮申上げます。甚だ勝手ながら紙上を借りて御禮を申上げます。氣候變りの折柄皆樣の御自愛と御健康を祈り上げます。

三月三十一日 ウ市 小林ビクター

皆々樣

おいしいカマボコ

●ピーシー州の魚を材料として特製していますのでおいしいこと天下一品—カマボコ、サツマアゲ、テンプラです。●輕便で經濟的なごちそうです。各日系商店で販賣しています。お買上げ下さい。

トロント 荻野カマボコ製造所

電氣業務一切

△住宅及び工業用ワイアリング、修繕及び改修の御用命に應じます。
△店電話エルアイ九—二六〇一(ハミルトン市サウス・ドライヴ一〇九)
△自宅電話 ジエーエー九—二二九五

ベストウエイ電氣業務商 ジヤック・横山
Bestway Electric, 109 South Dr., Hamilton, Ont. Phone LI. 9-2601, Res. Phone JA. 9-2295

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替に、トュ及びトタンのやり替え等の御用命に應じます(西島)

アキュレート ルーフイング商會
電話アルオー二—四九一一

●日本紹介の英文書

日本の事情、日本文化[illegible]二、三世[illegible]讀さ[illegible]好適の書籍[illegible]。
生花一、七五 茶ノ湯二、[illegible] 日本[illegible]一、[illegible]五 日
本建築二、[illegible] 日本[illegible]三、二五 [illegible]書三、二五 日
本料理二、 日本歷史二、二五 日本の禮儀作法二、
二五 日本[illegible]俳諧一、〇〇 日本手藝二、二五 柔道三、
〇〇。その他——漆器 着物 廣重と山水畫 盆栽 盆景 歌舞伎 能 人形 民謠 古典文學と謡曲 俳[illegible] 棋又は墨繪等の入門書、生花及日本語の練習書等多數取揃えてありますが、月々多數の白人から購讀して頂いています。

航空船切符旅行 小切手爲替發給

龜岡書籍貿易商會 (岩田旅行案內所支社)
KAMEOKA BOOK TRADING CO.
Phone EM. 8-9934 — 113 McCaul St., Toronto.

◎スペツシヤル

●鳴門ワカメ二オンス入 一包 廿一仙
●鯨尾羽毛 一瓶 五五仙
●關東煮オデン 一罐 三五仙

新入荷

日本種物類、ピーシー海苔

ユニオン・ストーア
電話エッチオー三—八五三七
UNION STORE PHONE HO. 3-8537
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

慢性病に良く効く
◎野一色治療器 九十五弗

朝夕の一パイで病弱者が元氣づく
◎藥用養命酒 二弗四十五仙

筋肉の痛み、疲れをとる
◎ロイマバン プラスター十四枚入 一包一二十五仙

——送金は古屋から——

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

カナダ訪問記（三）

—吉田元首相の外遊日記—

マクドナルド総辨務官

翌二十八日、イギリスの東南アジア総辨務官しマ・コム・マクドナルド氏と會つた。マクドナルド氏とはこの外遊中何處かで是非會いたいと思つていたので、日本を發つ前に、イギリスで會いたいと手紙を出したところ、カナダで會いたい待つているという返事であつた。たしか夫人がカナダ生れで、ちようどその頃カナダを訪問する豫定だからということであつたと記憶している。私がマクドナルド氏と會見したかつたのは東南アジア問題について隔意ない意見を交換したかつたからである。とくに私は大いに日本を重視させようという我田引水の策略もあつたのだが、ともかく折角出かけて行くのなら、米、英にも私の意見を述べ、また先方の話も聞き、できればこのマクドナルド氏に一役買つて貰つて、東南アジアを惡化させている共産主義の侵入に對する有効なる防衞策も考えるようにしたいと思つていた。私の東南アジアへの共産主義侵入についての持論はここでは略するが、マクドナルド氏とは大いにこれらの點について語り、意見の一致するところが多かつた。

マクドナルド氏というのは、例の勞働黨のラムゼー・マクドナルド氏の長男で、若い頃からなかなかの秀才であつた。三十五才でボールドウィン内閣の植民相をやつている。たしか私が外務次官の頃であつたと記憶するが、國際會議が京都であつて、學校を出たばかりのマクドナルド氏がイギリス代表の随員として日本に來朝し、私なども會つたことがあつた。若い感覺で興味深く日本を見たのであろう。それ以來日本の良き理解者であつた。後で私が駐英大使などをやつたりしたので自然に交際も深かつた。ともかくカナダで歓談し、私の考え方に同意を得たことは意を強くした次第だ。

使命の道〔下〕

文學博士 下程勇吉

當時日本は未曾有の混亂と昏迷に閉ざされていた。一道の光明すら認められざる果しなき虚脱にあらざれば、日々の食に事缺く差迫った窮迫である。それだけに日本ぐらい光を必要とする國はないのである。海が荒れ狂う夜半、船人は北極星の光を高く仰ぎ求めざるを得ぬであろう。苦しみ悩むものにとつては「一隅を照らす」光こそはなくてはならぬ一つのものである。波高く風狂い暗黒がすべてを包むときに一隅を照らす光こそは、北斗さその輝きを爭うのである。一隅を照らす永遠の光である。それは、こうこう一片拙を守り一以て貫く誠を油として魂に點じられた眞理の灯であるからである。虔しくも誠を深めてよく一隅を照らし出す心の光こそは、己を越えた天の光と相映じ相照すのである。

一隅に點じられた灯を以て國の内外を照らし出す日本本來の至誠清和の道を忘れたる者の運命ははじめから定つていたと言わねばならない。己以上のものを畏れつつしむことを知らぬ自己絶對主義、自國至上主義は遂に歴史の峻嚴なる審判を免れ得ぬのである。個人も國家もともに己を超える普遍の光を仰がずしては存立し得ない。國家の道も、「天地の公道」に基く普遍の道を離れて有り得ないのである。

日本の道を深めた限りの人々は、つねに眞理を求め天を畏れ人を愛する至誠に住し、天地普遍の道に徹し抜いた人々にてあつたのである。神皇正統の道を高調しながら、北畠親房は頼朝、泰時以上の善政なく復古は不可能なる旨を直言し「民安かるまじくは上天もよくみし給わじ」と斷じ、「君は尊くましませど、一人を樂しましめ万民を苦しむことは天も許さず神に幸いせぬつはれ」と力說したのであつた。

「舊來の陋習」を反省するどころかそれに便乗し「天地の公道」に背き、世界の進運に逆行するとき一國の運命は谷まるのである。道理はいくら尊重するも尊重しすぎることはない。理くつの通らぬことを誇りとするものが勝つ筈はない。眞理は如何に追求するも無窮である。南洲翁のいわゆる敬天愛人の道に徹する日本の道は本來無限である。敬天愛人という普遍の道に一以て貫く至誠を致すところに本來の日本の道が淸和の道として可能となる。普遍の道なくして道義科學もない。科學戰に敗れたども、道義戰に敗れたともいわれるが、科學も道義もともに普遍の道において成立つものである。科學を無視し研究者を下僕視する無智高慢とを以てし、一民族の協力すら期し得ぬほどの政治的道義的低調を以て國家百年の運命を決せんとするが如きは痴人の夢にすぎない。天を敬し道理を究める淸明の光のもと、よく人を愛し民生を重んずる普遍公共の道こそ、日本本來の道にはかならない。かかる普へん公共の道の根底が失われるところ日の本を照らす光は失われるのである。

至誠淸和愛人の道に即する限り日本は不滅である。それは日本の道即ち天の道となるのである。日本を不滅ならしめるも敗亡せしめるも、あげて天地の公道を奉ずる我々の實踐如何にかかつている。ここに今日の我々にとつて天地の公道に即して生きる使命の道が致命的に重大である所以であるのである。（終）

近事片々

露木海藏

△今度の議會で論議されている一つに「在外財産補償」と言うのがある。海外に住んでいた日本人が敗戰と共に日本に引揚げたため、外地[illegible]財産[illegible]

[illegible]

△しかし、その支給金額の實体が、在外財産に對する「補償」なのか「御見舞金」なのかの點はつきりしない。[illegible]その出來ないのが當り前で、その實体を明確[illegible]

[illegible]償せよと言う要求運動が順番を待つている。

△この引揚者在外財産補償が論議され、實施の見通しが新聞に報道されてから、各地（勿論カナダ關係者）から私宛に問合せが多くなつてきた。あるものは引揚以來の生活の記錄が寄せてその配分に努力して[illegible]。

[illegible]体的に取り運ぶものと思うが、今の所、私は返事を明確に書けない。一應の說明をしないと親切でないと思つて書くのであるが、それは讀む人よりも書くものが大變だ。

△思うに、各人各樣の言分はあるが、今の「貧乏の日本」[illegible]補償だ、補助だ[illegible]、我々は國[illegible]

それでなくとも、何かと問題をつけては投票集めに政黨人が、人氣を得るための豫算をやつている現狀である。

△敗戰は全國民に深い痛手を與えている。全部が犧牲者である。私としては一つ一つに補償とか補助でなく、現在のさびしい生活苦[illegible]大達に、扶助[illegible]

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の諸氏から御寄附を戴きましたことを深謝申上げます。

ニューカナディアン

▲ウィニペッグの小林ビクター氏 訪日記念

▲ハミルトンの内田デュイ氏夫妻 男兒出產記念

▲トロントの米滿猪助氏夫妻 息女結婚記念

リーダーストダイゼス

日本語版代理

一ケ年の購讀料參弗

WALDMAN'S FISH CO.

70-78 Roy St.
Montreal, P.Q. Tel. PL. 4483

生魚類の御用命は是非本店へ

お世話敷き時には電話で御注文すればお届けします。（配達無料）

モ市ローイ街七〇〜七八
（セントローレンス街より東三軒目の魚店 パイン街より北へ一丁）

ウエルドマン魚店

電話ヒーエル 四四八三

必らず効く妙温器を

‖是非ともお備え下さい‖

ラジウム包含妙温器を御使用になればきつと二週間に大ていの病氣なら全治いたします

●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元だけは百本入 三弗五十仙

カナダ一手特約人 花月榮吉
8 Montview Ave., Toronto Phone: MU. 80[illegible]

發賣所パシフィック・ツレーデング商會
1558 Eglinton Ave. W. Toronto Phone OR. 7677

ビーシー代理店 北川[illegible]三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

同胞の皆様

謹告

此の度夫龜之助儀他界致しましたに就きまして生前同胞の皆々樣より多大なる御交情と御引立を蒙りました事を紙上を以て厚く御禮申上ます。此後共に愚息嘉が責任をもちまして皆樣の御愛顧にお報い致し度く存じます故夫生前に倍し御引立の程を切に御願申上ます。

敬白

ミカド商會内

夏原澤江
薫

セールス・マネージャー ラリー・ジャング

[illegible] East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

ニューカナデアン

每週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

カナダ大使が飛降り自殺

米上院委で「共産主義者」との證言を悲觀して

【カイロ發】先月末、米國上院國内治安委員會の聽聞會で、ノーマン駐エジプト・カナダ大使(四八)は共産黨員であつたと證言され、オタワ議會ではピアソン外相が「米上院がかかる不實の人身攻撃をやることは怪しからぬ、カナダ政府はハーバート・ノーマン大使に信任を深めこそすれ、なんの疑いを持つていない」と辯明して滿堂の拍手をうけたが、當のノーマン大使は米上院國内治安員委で再び彼は共産黨に關係していて信用の置けない人物だと證言された事に氣を腐らせ「將來に望みが持てない」と妻に遺書してカイロ市内の十二階建物から四日飛降り自殺した。ノーマン大使は日本生れで日本のことをよく研究し、著書も多くあつてカナダにおける極東通の一人として有名であつた。ノーマン大使が赤だつたということに關する證言のため一橋大學教授都留重人氏まで上院の聽聞會に引張られたほどであるが、これは都留教授とノーマン氏は日本で交際があつたからである。ノーマン氏は戰前、カナダ公使だつたが、開戰とともに抑留され、終戰後再び日本にもどりカナダ外交代表團長をつとめ、一九五一年の桑港平和會議ではカナダ代表の主席顧問だつた。カイロ駐在大使に任命されたのは一九五六年八月、エジプト外交界では人格者のカナダ大使として評判がよかつた。

ノーマン博士が赤だと記錄したものをカナダ政府に通達するまえに米國記者團に手渡したので、米國側ではノーマン博士は赤だ、カナダの最高外交官の一人が赤とはなつておらないといつたように報道したので、オタワ政府もカンカンになつて怒り、嚴重抗議したところ、米國政府からは「米國はカナダとの友好關係を保ち、カナダ政府がその外交代表を選ぶ判斷を全面的に信頼する」と聲明した。しかし今回のノーマン博士の自殺でカナダ側はこのまま沈默するものとは思われない。

彼は赤ではない

米上院國内治安委員會が先月末に「米國内のソ連の諜動」に就て聽聞會を開き現レバノン米大使館參事官エマーソン氏がノーマン氏と日本で交際していたことでエマーソン氏も共産活動をしていると疑われ、またノーマン氏がカイロ駐在大使[illegible]か[illegible]ーマン氏にレバノンの首都ベイルートト[illegible]會談[illegible]が[illegible]り、二八、[illegible]赤がかつているの[illegible]、米國の對中東方針また[illegible]セル大統領に[illegible]になつ[illegible]なのではないかと米[illegible]國側で神經過敏になつている。ところがこの聽聞會で

ノーマン博士は

殺されたも同様とオタワ憤慨

【オタワ發】ノーマン大使の自殺の報をうけたオタワ政界は非常にフンガイ的空氣にみなぎつている。進歩保守黨やシーシーエフおよび社會信用黨の各野黨代辯者はピアソン外相と共に「ノーマン博士の死は米國上院委員會の不當な調査方法の犧牲になつたものだ」と外交官生活十八年のノーマン博士の死を悼んだ。ピアソン外相はシンと靜まり返つた議場で、ノーマン大使にたいする哀悼の聲明を發表、先日ピ外相が米國に嚴重抗議してくれたことを深謝すると書き送り、デフエンベーカー氏が私を辯護する演説をしたことに感謝の意を傳ねてほしい」とノーマン大使は本國政府が彼に深き信頼を置いている點に感激している事を述べ、「しかし、センサイな神經にはこの非難とツラブルのたえないエジプトで大使の重任を十二分に果していることによる疲勞とでノーマン大使は極度に精神的疲勞にあつたことはたやすい想像である」と語つた。シーシーエフのスチュワード議員は『ノーマン大使はヒボウのため殺されたのだ。私は彼の死は誰かが彼の背後にナイフをつきさしたためと同じだと信じる』と米國上院委の傍若無人的なやり方に一矢を報いた。

ト市に大吹雪

米國コロラド州やテキサス州では今週タツマキと大吹雪のため大損害をうけ、多數の死傷者も出たが、その惡天候がオンタリオに進路をむけ、トロント方面は風速五五マイル時の大吹雪となり、ハイウエーの通行はきわめて危險である。

カナダ石炭を日本へ

七千トン

【東京時事通信】最近八幡製鐵、東京ガスの間でカナダ無煙炭を共同輸入しようとする話が進められており、價格、品質など條件が折合わば差當り七千トン前後の試驗輸入が實現するものと期待されている。カナダ政府は日本・カナダの通商增大をはかるため石炭の對日輸出に極めて積極的態度を示しており、日本側が長期買付に應じれば輸出價格を大巾に引下げてもよいとの意向がメーカー筋にもたらされている。

〈魚の話だが、館山發電によると、百隻以上のマグロ船が大火のため立往生しているという。火災のためマグロのエサにする八万弗價格のサーディン貯藏所が燒失した。

外人乗せて

五月に日本出港

【東京發】日本原水爆協議會では水爆實驗に強く反對するため、このほど抗議船團派遣の計畫を決定した。このんどきまつたプランでは人命尊重の建前から危險海域には入らないで五月、外人も乘せて日本を出港、シドニー、ジャカルター、サイゴン、ハノイ各地に寄港して水爆實驗反對を訴えさ[illegible]らくことになつている。

藤間氏ガス死

【東京時事通信】日本舞踊家藤間万三哉氏(四二、本名山田晃二郎)は三日朝東京の自宅でガス中毒死した。藤間氏は新作振付では第一人者で、メトロ映畫「八月十五夜の茶屋」で京マチ子の踊りも振付けした。

金魚の罐詰を

海外へ輸出す

カナダではプラスチック袋に入つた金魚を賣つているが、東京の淡水魚養殖漁業協同組合では海外輸出用として一週間までは大丈夫という酸素入りの罐詰金魚を賣り出す計畫である。同じ

米綿を投賣りし

エジプト經濟を破壞するぞ

【ワシントン發】米國政府筋ではスエズ運河はエジプトの干渉をうけず、同運河使用者の意見をいれて運營すべきであるという意見を持つており、もしエジプトがスエズ運河を政治的掛引に使うことをどうしてもするならば、米國はエジプトが依存している主要輸出物の綿を世界市場に安賣りして、エジプトの經濟をうちこわしてしまうことにするかもしれないと内々そのプランを練つているといわれる。この情報におどろいた駐米エジプト大使やペルーおよびスダン駐在のエジプト出先官憲らは、そんなことをされればエジプトは破産すると早速、米國務省に嚴重抗議を申入れたとのことである。米農產[illegible]では[illegible]以來、万一に備えて米國產綿を保存[illegible]たが、その[illegible]二十万ベール[illegible]を賣り[illegible]という計畫で、エジプト綿より値段は安く、しかも品質もよい綿は、今までエジプト綿の得意先であつた英、佛、日本などが、これに飛びついてくることは明らかで、エジプト側では米國のかかる經濟的壓迫の成行きを憂慮している。

他國が中止せば

ソ連も核實驗を放棄と回答

【東京時事通信】日本外務省は今週、ソ連外務次官から門脇駐ソ大使に對し、先に日本政府からソ連政府に申入れた原水爆禁止要請に關する回答が手渡された旨を明らかにした。ソ連の回答内容によると

一、ソ連が昨年、國連で原水爆實驗の即時中止を申入れた際、日本はそれを支持しなかつたのは遺憾である

一、日本が國連で提案したテスト事前登錄制はテスト繼續を正當化するものである。

一、ソ連は他の諸國が同樣の義務を受諾するならば、ソ連としても原水爆の實驗を遅滯なく放棄する用意がある。

右ソ連の回答について近藤情報文化局長は要旨次のように發表した。

△日本としては實驗禁止の理想は堅持するが、現實の國際情勢からみて無理がある。[illegible]ば、今ロンドンで開かれている軍縮小委員會で米、英、ソ三國が協調の精神を發揮するよう切望する。米、英、ソ三國協調による實驗禁止協定の締結が不可能な場合は、せめて事前登錄によつて實驗禁止の氣運が醸成され、これが全面禁止にまで發展することを切望してやまない。

安井都知事へ

トーテム贈る

【横濱時事通信】今週横濱に入港した氷川丸でバンクーバー市のタグ・ボート船長デーヴィス・エー・キースるんが米土人のアンドルー・ボール大酋長から安井都知事へ贈るトーテム・ポール一本を託され來日した。ボール酋長は最近、米加のインデアンしう長約二百名の團結でつくられた北米インデアン連盟の大しう長となつたのを機會に晩市の日本領事館を經てキース船長にこのトーテムを託したもの

Yonge [illegible]
[illegible] YONGE STREET, TORONTO, ONT.

GETTING MARRIED
USE OUR COMPLETE FORMAL RENTAL SERVICE

Freeman's
CANADA'S FIRST NAME IN FORMAL RENTALS

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
[illegible] Temple Building
[illegible] AND ST. WEST
TORONTO
EM. [illegible] Res: RO. 7-3427

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
Room 403
[illegible] St. Toronto
EM. [illegible] OX. 1-3358 (res.)

[illegible] DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
633 Yonge St. Toronto
WA. 1-6549 (office)
[illegible] answer, call
RE. 3-2569 (residence)

WA. 1-5505 OX. 8-2280 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 203A
[illegible] College St., Toronto

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
[illegible] — Toronto
EM. 3-4391

Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President, Northwest Airlines, Canadian Pacific and Pan American.
Write or call for full information and rates.
DOMINION Travel Office
58 Wellington Street West
EM. 6-6451 — Toronto

Personal Notes Across Canada

Marriages

KOYANAGI-NIWATSUKINO
Steveston, B.C.

The marriage of Sachi Yoshiko Niwatsukino, daughter of Mr. and Mrs. Tokichi Niwatsukino of Steveston, B.C., to George Hiroshi Koyanagi, son of Mr. and Mrs. Mitsuo Koyanagi, also of Steveston, took place on March 2 at the Steveston Buddhist Church, officiated by Rev. S. Ikuta.

Following the ceremony, a reception was held at the W. K. Gardens in Vancouver. Mr. and Mrs. [illegible] Sakamoto of Steveston were the [illegible].

YAMAMOTO-FUJIMAGARI
Toronto

Frances Sakae [illegible], daughter of Mr. Mikio Fujimagari and Mrs. Y. Nishikawa, and Casey Kiyoshi Yamamoto, son of Mr. and Mrs. Ryohei Yamamoto of Leamington, Ont., were united in marriage on March 16, 1957, at Queen Street United Church with Rev. K. Shimizu officiating.

Reception was held at the Golden Dragon Chop Suey. The couple will reside in Leamington, Ont.

* * *

OTSU-HAMAURA
Steveston, B.C.

The marriage of Sumiko Hamaura, daughter of Mrs. Kisu Hamaura, to Nozomu Otsu, son of Mr. and Mrs. Genji Otsu was solemnized on March 23 at Steveston United Church with Rev. Dr. Unno officiating. The reception was held at Ho-Ho Chop Suey, (Van.). Sewanin were Mr. and Mrs. R. Hayashi.

* * *

OHASHI-TAINAKA
Vernon, B.C.

Masaye Tainaka, daughter of Mrs. Masu Tainaka of Kelowna, B.C., was married to Minoru Ohashi, son of Mr. and Mrs. Jujiro Ohashi of Vernon, B.C., on March 29 at Vernon Japanese Farmers' Association Hall by Rev. S. Ikuta. The reception was held at Lotus Garden.

* * *

TAKAGUCHI-TAGUCHI
Raymond, Alta.

On March 30 the marriage of Kazuko Taguchi to Yoshifumi Takaguchi took place at the Raymond Buddhist Church. Rev. H. Nekoda officiated. After the reception at Marquis Hotel, Lethbridge, the couple took their honeymoon trip to U.S.

Engagements

Marian Keiko Kato, sixth daughter of Mr. and Mrs. Gentaro Kato, and Joe Noboru Hongsado, second son of Mr. and Mrs. Kichitaro Hosaki, announced their engagement on Feb. 9, 1957, at the Kato residence in Kamloops, B.C.

Births

Mr. and Mrs. Dewey Uchida of Hamilton are happy to announce the birth of a son, Wayne Haruo, a brother for Janice, on March 25, 1957.

* * *

Mr. and Mrs. Eddie Nishi [illegible] of Toronto are happy to announce the birth of a daughter, Judith Toshiye, on March [illegible] at St. Michael's Hospital.

Obituaries

KUWABARA

Toshiro Kuwabara of Toronto passed away on March 26, 1957. Tsuya was held on March 27 at Washington Funeral Home. Funeral services were held at St. Anne's Church. Burial took place at [illegible] Haven Cemetery on March 29.

* * *

SHIN

Jiromatsu Shin, 85, of Kamloops, died March 17, 1957. Funeral held March 18 at Kamloops Buddhist Church was officiated by Mr. Isogai.

* * *

NATSUHARA

Kamenosuke Natsuhara, proprietor of the Mikado Store in Vancouver, suffered a fatal heart attack in Osaka on March 24, 1957, while on visit to Japan with the Iwata Kandokan.

Memorial services will be conducted in the near future at the Vancouver Buddhist Church.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

[illegible]

NEW TELEPHONE

The new telephone number for Mr. Masazu Nakamura is WA. 2-5468. (Toronto).

NEW YORK MINISTER TO BE GUEST SPEAKER AT TORONTO BUDDHIST WESAK DAY SERVICE

The Toronto Buddhist Church is celebrating the Wesak Day Services and Festival on April 6 and 7 to commemorate the Birth of Shakyamuni, the Buddha. Throughout the celebrations emphasis will be laid on the great heritage of Buddhism as handed down through India, Thailand, China and Japan over a period of 25 centuries.

The guest speaker for the Wesak Day Services will be the Rev. Egen Yoshikami of the New York Buddhist Church and the American Buddhist Academy in New York. Rev. Yoshikami graduated from the University of Hawaii and proceeded to Ryukoku University in Kyoto, Japan, where he specialized in the field of Buddhist philosophy for six years. Completing his work at Kyoto, he went to India to study Sanskrit and original Buddhism. There he travelled widely and visited the sacred places of the Buddha. When he returned to Hawaii, he re-enrolled at the University and took his Master of Arts degree. He is now preparing a thesis on the influence of Buddhism on Japanese literature, which he will submit to Columbia University, N.Y. for his doctorate.

On Sunday, April 7, at [illegible] a.m., his sermon, [illegible] Characteristics of Buddhism, will be in English. He will [illegible] at the 2:00 p.m. service in Japanese. The public is cordially invited.

Tonight at 8 p.m. a program under the theme, "Twenty-five Centuries of Buddhist Culture," will be held at the church. The public is welcomed to this festival. It will start with a short play by the Sunday School pupils, "The Joy of Lumbini" (the garden where the Buddha was born), written and directed by the teachers. Slides of the first Buddhist Statues as well as the cave temples of India and China will be shown. Films loaned from the Embassies of India and Ceylon at Washington, the Embassy of Japan at Ottawa, and Rev. Yoshikami will be shown.

Public and high school teachers in Toronto and vicinity, in whose classes Buddhist children are enrolled, will receive a personal invitation from the children to attend the two day affair. It will thus enable them to understand and appreciate the religious background of their students.

Throughout this week 200 [illegible] in this city will recall their heritage and will attempt to hold on this great spiritual tradition, by rededicating their lives to the expression in [illegible] of Enlightenment in their cultural, social, educational [illegible].

ANGLICAN BAPTISMAL

The Toronto Japanese Anglican congregation will hold an Easter Baptismal service on April 14, at St. Anne's Church. All members are urged to attend.

Vacation Films Hilite TJCCA Annual Meeting

A showing of colour films with sound will highlight the TJCCA Annual [illegible] on Sunday, April 14, at the Buddhist Church, 918 Bathurst St., in the lower hall.

The theme for the evening will be "Vacation in Northern Ontario." To assist you [illegible] where to spend your holiday, films will be shown [illegible] along the Ottawa River, [illegible] Lake Nipissing, [illegible] and Georgian Bay [illegible] along the [illegible] holiday [illegible] District and [illegible] Manitoulin Holiday [illegible] will start [illegible] and [illegible] admission is free.

There [illegible] surprise [illegible] coming [illegible] for a [illegible] executives [illegible] of plans and projects [illegible] be undertaken. If you are interested in joining [illegible] body, you may get in touch with Miss Sumiye [illegible], [illegible] Hiraki, RO. 2-[illegible] or R[illegible] Mori, OX. 9-[illegible] to have your name placed on the nomination slate.

After the general meeting, refreshments will be served. The public is invited to enjoy a relaxing evening and [illegible] time plan trips for the [illegible]. There will be also door prizes.

dates & doings

UKRAINIAN WEEK

Ukrainian week will be featured at the International Institute of Metropolitan Toronto, 415 [illegible] St., from April 7th, as [illegible] of a series of ethnic [illegible] carried on by the organization.

Program includes a tea and [illegible] program on Sunday; demonstrations [illegible] the colouring of Ukrainian Easter eggs on Wednesday; [illegible] dinner [illegible] reservations [illegible] Wednesday at WA. [illegible] [illegible]

CHA-CHA AT RECSO

[illegible]

[illegible] the Rec So Windup Banquet on May 5. All [illegible] by April 21. (See advertisement.)

CALENDAR

APRIL

12 Winnipeg. [illegible]

13 Toronto. [illegible]

19 Toronto. [illegible]

20 Toronto. [illegible]

Saturday, May 5, 1957 5:30 p.m. SHARP

Rec Socratic Windup Banquet

● Members free, non-members $2 ● Transportation — car pool ● Place: Greystone Restaurant, Aurora, Ont. ● For reservations (deadline April 21st): contact the Club Sunday nights, or phone Ace Shirakawa WA. 1-9372 or Fumio Nakagawa OX. 4-2078.

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, APRIL 7, 1957
[illegible] Wesak Day Service - Hanamatsuri Service
Rev. Egen Yoshikami
[illegible]
EVERYONE CORDIALLY INVITED

NISEI UNITED CHURCH 763 Queen St. W., Toronto
SUNDAY, APRIL 7, 1957
[illegible]
Rev. Bruce Cunningham, B.Sc., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL

NISEI GOSPEL CHURCHES
of
THE CANADIAN JAPANESE MISSION
To know Him and to make Him known

VANCOUVER NISEI GOSPEL CHURCH
742 East Hastings Street
Pastor: Rev. Ed Yoshida — MU. 3-3082; MA. 0906
SUNDAY SERVICES:
[illegible]

RUTLAND NISEI GOSPEL CHURCH
SUNDAY SERVICES:
[illegible]
WEDNESDAY: [illegible]
ALTERNATE FRIDAYS: [illegible]

LETHBRIDGE NISEI GOSPEL CHURCH
3rd Avenue and 12th Avenue B North
Pastor: Rev. Thomas T. Tazumi
SUNDAY SERVICES:
10:30 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
[illegible] p.m. Gospel Service
WEEKDAY SERVICES — 2115-10th Avenue A South
Wed. 7 p.m. Junior Choir
Young Peoples
Thurs. 8 p.m. Prayer Meetings
Whosoever Will May Come

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

OFFICE HOURS
8:30—5:30 Monday-Friday
9 to 1 p.m. Saturday

SUBSCRIPTION
(Ad rates on request)
$3.50 for 6 months, $6 per year

Copy and ad deadlines are Mondays and Thursdays each week.

T. UMEZUKI, Publisher
MARJORIE UMEZUKI .... English Section Editor
KEN MORI .... Japanese Section & Advertising

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

EDITORIAL:

JCCA Needs Personnel

It appears that the major problem of the JCCA today is the lack of personnel, not only in Toronto, but across Canada.

If the JCCA could get more enthusiastic workers it could be of greater service to the public.

Take a glance at the Toronto JCCA Chapter. In spite of the small number in the executive, the Chapter carries a heavy load of important matters such as immigration, public relations, welfare, etc. These matters could be executed in a more efficient manner if new workers would volunteer their aid. As the situation stands, great obligations are imposed on a few hardy JCCA individuals. The Chapter could use an indefinite number of new workers.

The Toronto JCCA will hold its belated general meeting on Saturday April 13, to elect a new slate of executives for 1957. While the present members contact their friends in search of personnel, the Chapter is also seeking volunteers from the Nisei at large.

We have no doubt that the general public is in support of the JCCA, but at this time, we would like to appeal for ACTIVE support from the Nisei.

—T.U.

BOOK REVIEW:

Called 'Jap-Lovers' in Wartime

BOXCAR IN THE SAND: Laurence Hewes: Alfred Knopf.

By LARRY S. TAJIRI
In the Pacific Citizen

DENVER. In February, 1942, Laurence Hewes, who had just been named Department of Agriculture's representative to the Western Defense Command, told an Army representative that he was opposed to the evacuation.

He got probably the bluntest words heard in his long career as a government official: "As I look at it, you, too, have now been given an order: it's a properly authorized order, given through official channels in time of war. To be perfectly frank I don't give a good God-damn how you feel about it. And I want to know is whether you intend to obey."

Hewes obeyed, but in doing so, he helped make a humane procedure out of one of the many unpleasant phases of the enforced wartime evacuation.

The story is told in Hewes' book, "Boxcar in the Sand," published by Alfred Knopf.

Until Pearl Harbor, he had considered his government work "stimulating adventure," with "an ethical purpose behind the works which elicited my best efforts." He had been with the Federal Land Bank and supervised the lending of money to depression-stricken farmers; as Farm Security director for the San Francisco area he worked to better the conditions of the Okies and other migrants. "My first lesson in administrative adversity was a forced participation in helping to accomplish the cruel and unnecessary evacuation of all persons of Japanese ancestry from the Pacific Coast," he writes.

For a time Hewes had discounted the possibility of any enforced evacuation, but he soon became aware of a bitter contest between Lt. Gen. John L. DeWitt and Attorney General Biddle:

"DeWitt, in charge of West Coast defense, demanded more measures against the Japanese; but the Department of Justice stood firm for arrest only of individual suspects. Of course, none of it was my business; but the whole affair had taken on a sort of New Deal vs. anti-New Deal character and I was a New Dealer. I saw that Biddle's position was in accord with standards of due process while DeWitt's position, even if militarily justified (which I doubted) was supported by race-baiters and lynchers. It seemed to me that this was not a time to forfeit constitutional principles..."

Roosevelt's Executive Order 9066, which gave DeWitt a free hand to proceed with the evacuation caught Hewes by surprise. He was just as surprised, in view of his attitude, to learn that he was to act as the Department of Agriculture's representative to Western Defense Headquarters.

* * *

Hewes and his staff had a special job—that of transferring Japanese-operated farms to persons who could keep the farms operating. He had, on the one hand, to see that all of the property remained productive. On the other, he had to protect the rights of the Japanese Americans, for the difficult situation of the Nisei and Issei had "attracted a vulture-like hovering of confidence men." Because of their vigilance, the Department of Agriculture men were soon labelled "Jap-lovers."

"So we were 'Jap-lovers,'" writes Hewes. "But this too had its bright side in solving our desperate employment problems. When a call came from one of our staff offices somewhere in southern California requesting authority to hire Nisei, American-born Japanese, I was about to refuse; then I thought again and the suggestion made more sense the more I thought. An idea was born. I phoned Bendetsen, who had now become a Lieutenant Colonel; he saw no harm in the idea and soon we were staffing the job everywhere with competent Nisei.

"Results were little short of marvelous. We found the cheerful young Nisei women extraordinarily competent.

"These contacts greatly broadened our liaison with all Japanese communities; soon we were working closely with the Japanese American Citizens League, a remarkable organization of patriotic young Americans of Japanese. They helped to plan night meetings with farm people; sometimes I attended these meetings as principal speaker."

By August of 1942 the job was done. Farm land totaling a quarter of a million acres had been transferred to Caucasian hands. About four million dollars had been loaned to persons taking over the farm operations, and other costs had amounted to $226,857.58.

* * *

There were many men in government of Laurence Hewes' persuasion, men who did an unpleasant job efficiently and well and in such a manner as to protect, insofar as they could, the remaining privileges and rights of the evacuated people. They brought humanity and justice to an unjust, inhumane situation and surely a measure of hope as well to thousands of persons who were, for a while without hope.

OUR READERS WRITE

A Solution To Integration

Editor: That integration is still a fundamental problem amongst Nisei is something of which we are conscious. To help every Nisei in solving this, opinions and conclusions have been aired in the recent issues of The New Canadian which were provocative and good.

In the outcome of the discussion made by the Vancouver JCCA, integration through religious groups was hinted. This the writer would like to elaborate, not waiving theological abstractions as a recluse, but because of experience and successful experimentation.

The greatest approach to integration is through Christianity, not as a religion or a system of theology, but as an experience. The Nisei Gospel Church of Lethbridge stands as a 20th Century proof of the statement.

It was our privilege to attend there the Annual Conference of the Canadian Japanese Mission last November. Immediately, a Nisei from Kelowna and the writer were ushered to a 'hakujin' home, people we never met before (It was about 4 a.m.). The only white lady from Kelowna was billeted in a Nisei couple's home. The two Nisei brothers from Kelowna and the superintendent, a tall, smiling Caucasian were 'allowed' to stay in a certain Dyck home.

But this isn't all. The Annual Banquet was attended by both (about 50 percent each) Orientals and Occidentals. Then the most startling thing happened on Sunday. There were just about as many whites as there were Japanese for Sunday school and morning worship. The preacher was a Nisei while the pianist was a Friesen. Many of the SS teachers were hakujin.

How come this miracle? Because both Nisei and hakujin have experienced Jesus Christ as their common Lord and Savior. If **integration** is the unification of the increasingly diverse and multiple elements in a society (according to Mr. Webster), surely this is it?

Rev. Eddie S. Yoshida,
Canadian Japanese Mission,
Vancouver, B.C.

The M-space

(Continued [illegible] Page One)

Just across the border, the first town [illegible] been advised by customs to fill up on gas [illegible] some 60 miles away. Really wild and wooly. [illegible] the Americans to their Canadian neighbors [illegible] the polite curious stares of the French-Canadians [illegible] chatting with me. . . . A couple of tra[illegible] business from Boston are very friendly [illegible] change after not having chatted with [illegible] I feel I must push on; I pay my che[illegible] "Arigato".

I decide that I want to see Boston. . . . [illegible] a wonderful place.

People seem to be getting progressive[illegible] south and there's no more snow. . . . The[illegible] roads to take, where to stay, etc.; and som[illegible] Boston as I will surely get lost—"You can't [illegible] even if you've lived there for years, and [illegible]

Through the backwoods I latch on to [illegible] another car's taillights to get advance no[illegible] Through Skowhegan, Fairfield, Watervil[illegible] Portland. Portland, Maine is worse than To[illegible] night . . . not even a restaurant open on [illegible] a wonderful landscaped waterfront drive.

From here I decide to try one of those [illegible] Turnpike. . . . First time I have driven on [illegible] that is). But the scene is very boring (no [illegible] decide to try to find the road by the ocean [illegible] bunk. . . . I like that name, Kennebunk.

Whereupon I get quite lost, but driving [illegible] (even if you don't know where you are) [illegible] pleasant. Winding country roads over rolling [illegible] farms and country houses.

But at length, I find myself entering the [illegible] People are talking in that Boston accent: a car is [illegible] here just in time for the morning rush-hour traffic.

It's just as well that I don't know quite where I [illegible] because I probably wouldn't be able to get to [illegible] ways as I drive across the Mystic Bridge which I [illegible] well-named. Umpteen arms spread out from each end. I thought Vancouver's new Granville Bridge looked like an octopus—this one is still growing more arms with parts of the downtown district being torn down to make room for the growing monster. (I find later that the bridge was so named because it crosses the Mystic River).

I'm stuck to the inside lane the whole length of the long bridge, but I see that it's happily heading towards the city centre, which unhappily is one of the most popular areas. Traffic slows down to a snail's pace. At last I espy a small gas-station on my side of the road.

I get myself a much-needed map of Boston. As I stand there with map held before me, and the senile gas-station attendant unable to tell me a thing, an unsolicited passerby stops to give aid. He explains in lengthy detail how to get into the city centre, an involved bit of rigamarole turning under tunnels, with instructions as to which side of the road to stay on, etc. and to make sure I understand, he spends some ten or fifteen minutes of his time doing it. He even stands by to coach me from the side as to when to dart into the line of heavy traffic again, and as I drive off he wishes me the best of luck.

Well, one thing about going around the city in rush-hour, I can do my sight-seeing from the middle of the main streets at leisure.

I thought Quebec traffic was bad. At least it partially prepared me for Boston. Many of the main intersections don't even have stop signs. At star-shaped intersections, the cars converge in the middle and miraculously make their crossings without mishap or loss of temper or even blowing of horns. The lights here turn yellow on the red light as well as on the green, then all lights turn red and it's a free-for-all for the pedestrians, who jay-walk atrociously in this city.

After milling around trying to find a few points of interest which plans were thwarted with the maze of one-way streets, I manage to finally find a parking spot beside a small cafeteria. While getting a bite to eat, I spread my map out before me. Before long an elderly dowager (who explains that she has been one of the long-time residents of the Hill (city centre district), and still doesn't know all the streets here yet) asks if she can be of assistance. G[illegible] a few pointers, such as what street I was on (street signs are also unhappily few and far between). Then an executive-type gent at the next table comes over to try and help me in my bewilderment.

The particular place I had decided to look up was not known to him; he tells me to wait a moment. . . . He dashes over to a corner cigar-store to obtain directions for me. They [illegible] luck. The waiter here is very friendly too, [illegible] type like CKEY's Stu Kenny in the morning.

In the afternoon I make a visit to the Boston Zoo in Franklin Park . . . tropical birds (a mynah who says Polly Wants a Cracker), tame-looking wild beasts, reptiles, elephants (which I can't find), and a great variety of monkeys—mischievous-looking [illegible] with long swingy tails, or with pig-tails (curled like a pig's [illegible] fat lazy-looking types, orangutans, mandrills with [illegible] snouts, and a couple of human-looking chimpanzees ([illegible] dants).

The senile gas-station attendant afore[illegible] gasoline into the trunk compartment of Blu[illegible] front of the VW) making a horrible gassy s[illegible] asphyxiated me, so while I'm in the park I [illegible] help it evaporate. In a short while, some men [illegible] to ask if they can help. . . . (One thing about [illegible] speak to me here—they all talk in a neighborly [illegible] alecky, you know. It's quite a contrast to any [illegible] I had travelled across Canada or the U.S.)

I'm parked on a sidestreet with my map in [illegible] er, face, when along comes a gang of teen-age [illegible] They look my way, and one of them comes over. [illegible] help me find what I'm looking for, all very polit[illegible] he asks his friends if they know. One of th[illegible] street and around the next corner. . . . It's [illegible] Boston seems to be this friendly.

I espy a branch of the Boston library [illegible] Looking through the local newspapers, what [illegible] should appear but the name **Gerry Mulligan** at [illegible] here—Storyville, the place where Japanese jaz[illegible] yoshi holds forth on weekends. Well, this is [illegible] I know where I'll be this evening. I had intended [illegible] York this afternoon. . . . And to think I might ha[illegible] Mulligan and group had I not wandered into the Heroes!

(to be continued, whether you like it or not)